

横浜市の通訳ボランティアのご利用について

<コロナ禍における通訳ボランティア制度について>

(2020.7.18)

★通訳ボランティア制度をご利用の方へ

(横浜市立学校及び行政機関)

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、**原則対面での通訳は中止**しています。

このため、特例を除き、**電話による遠隔通訳**のご利用となります。

(横浜市の規程により市立の学校・行政機関に於いてはzoom等Web利用の通訳は出来ません。)

電話による遠隔通訳時は、通訳ボランティアの方に国際交流ラウンジに来ていただき、依頼者(学校及び行政機関)と電話をつなぎます。

利用可能な固定電話、または携帯電話をご準備願います。

尚、市民通訳ボランティアによる電話通訳で対応が難しい場合、語学ボランティア制度をご案内する場合があります。この場合、登録されている通訳ボランティアの方に了承いただければ対面通訳の検討が可能です。

.....

★市民通訳ボランティアにご登録の方へ(通訳者)

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、原則**対面での通訳は中止**しています。

学校等での対面通訳は出来ないため、**港北国際交流ラウンジに来て、ラウンジの固定電話を使って電話による遠隔通訳**をお願いしています。日時は依頼者と相談して調整します。

また、特例として乳幼児健診など一部対面を必要とするものもあります。派遣依頼時に遠隔または対面通訳が可能か否か、お聞きしますのでご回答ください。

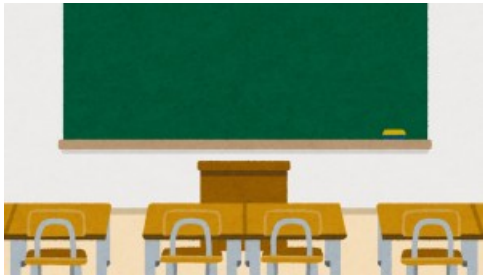


.....

★港北国際交流ラウンジの語学ボランティアにご登録の方へ（通訳者）

従来は、主に母語を使った初期適応支援（学校生活のサポート、学習支援も含む）をお願いしていましたが、場合によっては**面談等、保護者の通訳（対面：1回限り）**をお願いする場合があります。通訳場所は学校になりません。
依頼時にお電話で相談させていただきます。

※市民通訳ボランティア（市ボラ）と語学ボランティア（語ボラ）の違い、新規に登録される方はこちら



カテゴリー: ボランティア, ラウンジだより | 投稿日: 2020-07-18

JLPT日本語能力試験 N1,N2,N3 対策講座（2020年秋）受付開始！

日本語専門教室では、12月の日本語能力試験(JLPT)受験を目標に、9月からN1、N2、N3対策講座を開講します。

し き
→締め切りました

12月の合格目指して頑張りましょう！

受講を希望される方は、[こちら](#)で詳細をご確認のうえ、申込のサイトからお申し込みください。

[JLPT日本語能力試験 対策講座（2020秋）詳細](#)

スケジュールはこちら↓
[N1N2N3対策講座 日程表（PDF）](#)

////////////////////////////////////

にほんご せんもん きょうしつ の あんない

12がつの にほんごのうりよくしけんJLPT（N1、N2、N3）を
もくひょうに 9がつから べんきょうします。

じゅこうを きぼうするひとは [こちら](#) で かくにんしてください。
もうしこみは、[申込のサイト](#)から おねがいします。

にっぺいひょう (スケジュール) を みて かくにん してください。

↓

[にっぺいひょう \(PFD\)](#)

カテゴリー: ラウンジだより, 日本語教室 | 投稿日: 2020-07-15

にほんごの べんきょうの サイト しょうかい #5

YOKEからの情報をお知らせします！

The image shows two promotional posters for an online Japanese class. The left poster is in Japanese and the right one is in English. Both announce a 10-person limited online class starting in July 2020.

Left Poster (Japanese):
Online Japanese Class
Lớp học tiếng nhật trực
Clase de japonés en línea
10名限定
Lectures 10 persons
にほんごきょうしつ
日本語教室
はじめての横浜～日本語で話そう～
日常生活のかんたんな言葉を勉強します
2020年(全5回)
7月 22・29日 8月 5・19・26日
水曜日 14:00～15:10
お申し込み・お問い合わせ
045-222-1200

Right Poster (English):
Online Japanese Class
「はじめての横浜～日本語で話そう～」
10名限定
Lectures 10 persons
はじめての横浜～日本語で話そう～
日常生活のかんたんな言葉を勉強します
2020年(全5回)
7月 22・29日 8月 5・19・26日
水曜日 14:00～15:10
お申し込み・お問い合わせ
045-222-1200

オンライン日本語教室 (にほんごきょうしつ) のご案内 (あんない)

在线日语教室 / 온라인일본어교실 / Online Japanese Class / Lớp học tiếng nhật trực / Clase de japonés en línea

「はじめての横浜 (よこはま) ・日本語 (にほんご) で話 (はな) そう」

日常生活 (にちじょうせいかつ) に使 (つか) う日本語 (にほんご) を話 (はな) します。

いつ 7月22日、29日、8月5日、19日、26日 水曜日 (すいようび) 14:00～15:10

どこ オンラインが使えるところ (Zoomを使います)

お金 ¥0 (5回 (かい))

だれ ・横浜市 (よこはまし) 在住 (ざいじゅう) ・在勤 (ざいきん) ・在学 (ざいがく) の人 (ひと) 10人

・入門 (にゅうもん) レベルの人 (ひと)

・16歳 (さい) 以上 (いじょう) の人 (ひと)

・家 (いえ) でzoomが使 (つか) える人 (ひと)

申し込み メールか電話 (でんわ)

事前インタビュー オンラインで行います。7月13日 (月) 、15日 (水) 、17日 (金) のどれか (9 : 30~11 : 30の間 (あいだ) に、15分 (ふん) くらい話 (はな) します)

主催 : 横浜市国際交流協会 (YOKE)

カテゴリー: 新着情報, 未分類, 窓口 | 投稿日: 2020-07-13

[サイトマップ](#) [サイトポリシー](#)

Copyright ©2000-2016 Yokohama Kohoku International Lounge All Rights Reserved.